

Special Number

**CRIMINAL LAW  
AND PROCEDURE**

**JOURNAL OF**

**AFRICAN LAW**

Official organ of the  
**INTERNATIONAL AFRICAN LAW ASSOCIATION**

[1963] J.A.L.

Spring 1963

Vol. 7, No. 1

Edited by **A. N. ALLOTT**

**CONTENTS**

<b>NOTES AND NEWS</b>	<b>I</b>
<b>CRIMINAL LAW IN THE AFRICA OF TODAY AND TOMORROW</b>	<b>5</b>
James S. Read	
<b>ASSESSORS IN CRIMINAL TRIALS IN GHANA—A STUDY FROM WITHOUT</b>	<b>18</b>
Berthan Macaulay	
<b>CASES</b>	
<b>Court of Appeal for Eastern Africa</b>	<b>47</b>
<b>When is customary law relevant? (Uganda, Nyasaland, Kenya)</b>	<b>57</b>
<b>Malice aforethought and an excess of justifiable force (Nyasaland, Tanganyika)</b>	<b>60</b>
<b>REVIEWS</b>	<b>63</b>
<b>BIBLIOGRAPHY OF AFRICAN LAW</b>	<b>67</b>

---

**LONDON  
BUTTERWORTHS**

## EDITORIAL COMMITTEE

A. N. ALLOTT, Reader in African Law, School of Oriental and African Studies, University of London (*Managing Editor*).

Professor J. N. D. ANDERSON, O.B.E., LL.D., Professor of Oriental Laws, University of London.

Professor A. PHILLIPS, O.B.E., J.P., Professor of English Law, University of Southampton.

JAMES S. READ, Lecturer in African Law, School of Oriental and African Studies, University of London (*Assistant Editor*).

Professor I. SCHAFERA, D.Sc., Professor of Anthropology, University of London.

## NOTES TO CONTRIBUTORS

1. Manuscripts should be typed in double spacing on one side of the page only.
2. They should be sent to:—Dr. A. N. Allott, Department of Law, School of Oriental and African Studies, University of London, London, W.C.1.
3. It is regretted that no payment can at present be made to contributors; but authors of articles receive 25 offprints free of charge.
4. Business communications (e.g., in regard to subscriptions or advertisements) should be sent to:—Messrs. Butterworth & Co. (Publishers) Ltd., 88 Kingsway, London, W.C.2, and *not* to the Editor.

## THE INTERNATIONAL AFRICAN LAW ASSOCIATION

The Association is concerned with all aspects of the laws of African countries. Membership of the Association, which is in two classes, individual and corporate, is open to all those with a professional interest in African Law. The current rates of subscription (entitling members to receive the official organ of the Association, the *Journal of African Law*, free of charge) are:—

*Individual member*: £2.12.6 (or \$7.50) per annum.

*Corporate member*: £5.5.0 (or \$14) per annum.

The official languages of the Association are English and French.

For further information on the organization and activities of the Association, write to the Secretaries-General—Dr. A. N. Allott, School of Oriental and African Studies, University of London, W.C.1, England; or M. F. Terré, Ministère de la Justice, 13, Place Vendôme, Paris, 1<sup>er</sup>.

*Three issues a year*

*Annual Subscription* . . . 42s., including postage

*Single copies* . . . 15s. each

**JOURNAL OF**

**AFRICAN LAW**

---

**VOLUME 7**  
**1963**

**LONDON**  
**BUTTERWORTHS**

*ENGLAND:* BUTTERWORTH & CO. (PUBLISHERS) LTD.  
LONDON: 88 KINGSWAY, W.C.2

*AUSTRALIA:* BUTTERWORTH & CO. (AUSTRALIA) LTD.  
SYDNEY: 6/8 O'CONNELL STREET  
MELBOURNE: 473 BOURKE STREET  
BRISBANE: 240 QUEEN STREET

*CANADA:* BUTTERWORTH & CO. (CANADA) LTD.  
TORONTO: 1367 DANFORTH AVENUE, 6

*NEW ZEALAND:* BUTTERWORTH & CO. (NEW ZEALAND) LTD.  
WELLINGTON: 49/51 BALLANCE STREET  
AUCKLAND: 35 HIGH STREET

*SOUTH AFRICA:* BUTTERWORTH & CO. (SOUTH AFRICA) LTD.  
DURBAN: 33/35 BEACH GROVE

*U.S.A.:* BUTTERWORTH INC.  
WASHINGTON, D.C.: 7235 WISCONSIN AVENUE, 14

Printed by THE THANET PRESS, Union Crescent, Margate

## EDITORIAL COMMITTEE

- A. N. ALLOTT, Reader in African Law, School of Oriental and African Studies, University of London (*Managing Editor*).
- J. N. D. ANDERSON, O.B.E., LL.D., Professor of Oriental Laws, University of London; Director of Institute of Advanced Legal Studies, University of London.
- H. F. MORRIS, Lecturer in African Law, School of Oriental and African Studies, University of London (*Assistant Editor*).
- A. PHILLIPS, O.B.E., J.P., Professor of English Law, University of Southampton.
- J. S. READ, Senior Lecturer, Faculty of Law, University College, Dar es Salaam.
- I. SCHAPERLA, D.Sc., Professor of Anthropology, University of London.

# INDEX

ARTICLES	PAGE
Krzeczunowicz, G.      The Ethiopian Civil Code: its usefulness, relation to custom and applicability ...	172
La Van Grove, D.      The "sentinels" of liberty? The Nigerian judiciary and fundamental rights ...	152
Lewis-Barned, J. F. de S.      Integration of judicial systems; the recent reform of the local courts appeal system of Tanganyika ... ..	84
Macaulay, B.      Assessors in criminal trials in Ghana—a study from without ... ..	18
Read, J. S.      Criminal law in the Africa of today and tomorrow ... ..	5
<b>BIBLIOGRAPHY OF AFRICAN LAW</b> ... ..	<b>67, 210</b>
<b>INTERNATIONAL AFRICAN LAW ASSOCIATION NEWS</b> ... ..	<b>135</b>
<b>LEGAL EDUCATION IN AFRICA, SUPPLEMENT</b>	
Liberia ... ..	113
Nigeria ... ..	116
Northern Rhodesia ... ..	118
South Africa (P. M. A. Hunt) ... ..	120
Sudan (M. I. Khalil) ... ..	125
<b>LEGISLATION</b>	
Kenya: African Courts (Amendment) Ordinance 1962 (E. Cotran)... ..	187
Nyasaland: A note on recent legal developments in Nyasaland (S. Roberts) ... ..	178
South Africa: Transkei Constitution Act (N. Rubin) ... ..	183
<b>NOTES AND NEWS</b>	
Conferences on African law ... ..	133
Customary criminal law in Kenya ... ..	1
Informal meeting of British and African law teachers at Oxford ...	69
Judicial and legal developments in the Northern Region of Nigeria...	70
Meeting of the working committee of the Conference on legal education in Africa ... ..	3
<b>REVIEWS</b>	
F. A. R. Bennion, <i>The constitutional law of Ghana</i> ... ..	110
H. A. Cartwright and J. S. Read, <i>Penal Codes of East and Central Africa and the Gambia. Synoptic table and index of reported cases</i> ... ..	64
W. Clifford, <i>Crime in Northern Rhodesia</i> ... ..	65
W. Clifford, <i>Criminal cases in the urban native courts</i> ... ..	65
A. H. Hanson and H. V. Wiseman, <i>Parliament at work. A case-book of parliamentary procedure</i> ... ..	112
R. Y. Hedges, <i>Introduction to the criminal law of Nigeria</i> ... ..	63
A. J. Kerr, <i>The native law of succession in South Africa</i> ... ..	209
D. W. Krüger, <i>South African parties and policies</i> ... ..	112
A. V. Lansdown, <i>Outlines of South African criminal law and procedure</i> ...	63

# CASES REPORTED, DIGESTED OR COMMENTED ON

## 1. ALPHABETICAL LIST

	PAGE
Adan & anor. v. The State [S.C. Somali Republic] ... ..	109
Adegbenro v. Akintola [P.C. Nigeria] ... ..	95
Ahmed v. R. [E.A.C.A. Kenya] ... ..	47
Balewa v. Doherty [P.C. Nigeria] ... ..	193
Boshali v. Allied Commercial Exporters Ltd. [P.C. Nigeria] ... ..	192
Elmi v. The State [S.C. Somali Republic] ... ..	109
Ismail & ors. v. The State [S.C. Somali Republic] ... ..	109
Jackson s/o Hosiwiki v. R. [F.S.C. Nyasaland] ... ..	60
Kasansula v. Rai Singh [High Court. Uganda] ... ..	57
Kasozi v. R. [High Court. Uganda] ... ..	57
Mphumeya v. R. [High Court. Nyasaland] ... ..	58
Muhidini s/o Asumani v. R. [E.A.C.A. Tanganyika] ... ..	60
R. v. Damaseki [High Court. Nyasaland] ... ..	58
Re Estate Imam Din [High Court. Uganda] ... ..	201
Seisay v. Kanu [P.C. Sierra Leone]... ..	192
Singh v. Kalubya [P.C. Uganda] ... ..	195
Sultan & ors. v. The State [S.C. Somali Republic] ... ..	109
United Marketing Company v. Kara [P.C. Kenya] ... ..	193

## 2. SUBJECT INDEX

<b>Arson</b>	
Evidence of customary law necessary to establish whether burning unlawful [R. v. <i>Damaseki</i> ] ... ..	58
<b>Chieftaincy</b>	
Claim to election as paramount chief—question whether the Berkeley Peerage Case applicable left open [ <i>Seisay v. Kanu</i> ] ... ..	192
<b>Child</b>	
Social custom that child educated at parents' expense expected to make contribution in return [ <i>Kasansula v. Rai Singh</i> ] ... ..	57
Unsworn evidence of child [ <i>Elmi v. The State</i> ] ... ..	109
<b>Constitutional law</b>	
Removal of Premier from office [ <i>Adegbenro v. Akintola</i> ] ... ..	95
Validity of Commissions and Tribunes of Inquiry Act [ <i>Balewa v. Doherty</i> ] ... ..	193
<b>Contract</b>	
Recovery of property passing under illegal contract [ <i>Singh v. Kulubya</i> ] ... ..	195
Sale of Goods Act—Sale by description not sample [ <i>Boshali v. Allied Commercial Exporters Ltd.</i> ] ... ..	192
<b>Criminal law</b>	
Use of excessive force causing death [ <i>Jackson s/o Hosiwiki v. R.</i> ] [ <i>Muhidini s/o Asumani v. R.</i> ] ... ..	60
<b>Criminal procedure</b>	
Whether misjoinder of accused persons a curable irregularity or a fundamental illegality [ <i>Ahmed v. R.</i> ] ... ..	47
<b>Customary law</b>	
Theft by wife from husband [ <i>Mphumeya v. R.</i> ] ... ..	58
Unlawful burning of own home [ <i>R. v. Damaseki</i> ] ... ..	58

**Evidence**

Corroboration of evidence of prosecutrix [ <i>Adan &amp; anor. v. The State</i> ] ...	109
Prosecution's onus of proof [ <i>Sultan &amp; ors. v. The State</i> ]... ..	109
Unsworn evidence of child [ <i>Elmi v. The State</i> ] ... ..	109
Value of result of identification parade [ <i>Ismail &amp; ors. v. The State</i> ] ...	109

**Interpretation of Statutes**

Whether constitution to be read subject to unwritten constitutional conventions applying in U.K. [ <i>Adegbenro v. Akintola</i> ] ... ..	95
--	----

**Islamic law**

Applicability of Islamic law to estates of intestate immigrant Muslims [ <i>Re Estate Imam Din</i> ] ... ..	201
---	-----

**Land**

Possession of mailo land by non-African without necessary consents [ <i>Singh v. Kulubya</i> ] ... ..	195
---	-----

**Practice**

Fresh points of law may be raised only very exceptionally in final court of appeal [ <i>United Marketing Company v. Kara</i> ] ... ..	193
---	-----

**Rape**

Corroboration of evidence of prosecutrix [ <i>Adan &amp; anor. v. The State</i> ]...	109
--	-----

**Social custom**

Customary obligations no excuse for failure to comply with law [ <i>Kasozi v. R.</i> ] ... ..	57
Social custom that children educated at parents' expense expected to make contribution in return relevant in assessing damages [ <i>Kasansula v. Rai Singh</i> ] ... ..	57

**Wills**

Validity of will in Islamic law [ <i>Re Estate Imam Din</i> ] ... ..	201
--	-----